



TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION APPROPRIÉE DU VISAGE LORS DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant d'assembler les composants et de mettre le nettoyeur en route. Des procédés incorrects peuvent endommager l'appareil et causer de graves blessures.

Le nettoyeur KEW 50C13 fonctionne à haute pression. Le fait de ne pas respecter les conseils de sécurité peut entraîner de graves blessures. Ne faire fonctionner cet équipement uniquement si toutes les instructions de sécurité ont bien été comprises.

SOMMAIRE

1.0 DONNÉES TECHNIQUES	52	3.3 AVANT LA MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL'	56
1.1 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SUR L'APPAREIL	52	3.4 MISE EN ROUTE ET FONCTIONNEMENT	56
2.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET AFFICHAGE	53	3.5 LAVAGE SOUS PRESSION:	57
2.1 DANGER	53	3.6 ARRÊTER L'APPAREIL	57
2.2 PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	53	4.0 MÉTHODES DE TRAVAIL	57
2.3 CONSEILS DE PRUDENCE	54	4.1 PRESSION D'UTILISATION	57
2.4 CONSEILS D'ENTRETIEN	54	4.2 DÉTERGENTS	58
2.5 ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ SUR L'APPAREIL	54	4.3 MÉTHODES DE TRAVAIL	58
3.0 MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL	55	5.0 ENTRETIEN	59
3.1 PRÉPARATION	55	5.1 MAINTENANCE PRÉVENTIVE	59
3.2 RACCORDEMENT DES FLEXIBLES:	55	6.0 CONDITIONS DE GARANTIE	60
FIGURE 3.1- VÉRIFICATION DE L'APPAREIL	5	7.0 RECHERCHE DE PANNES ET SOLUTIONS	60
FIGURE 3.2 - RACCORDEMENTS	55		
FIGURE 3.3 - POIGNÉE, ACCESSOIRES	56		

1.0

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	50C13	
Pression à la pompe	bar	240
Débit d'eau, pression min./max.	l/min	18.3 / 16.8
Pression max. d'arrivée d'eau	BAR	10
Temp.max. d'entrée de l'eau	°C	60
Moteur: Honda	HP	13
Flexible haute pression, longueur	m	10
Dimensions (L x l x H)	mm	623 x 584 x 940
Poids sans flexible ni buse	kg	57
Buse:		
Angle de dispersion, hp/bp	degrees	15 / 65
Type de buse		05
Force de recul, max.	N / kP	48.9 / 5.0
Niveau sonore standard mesuré selon norme ISO 3746		
Niveau sonore $L_{pA MAX}$	dB(A)	96
Niveau sonore L_{WA}	dB(A)	109
Auto-amorçage, hauteur maxi.	m	3

Sous réserve de modifications.

1.1 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SUR L'APPAREIL

Soupape de sécurité

Lorsque la gâchette est relâchée, cette soupape coupe la pression à la pompe, permettant à l'appareil de tourner sans pression.

Vanne thermostatique

Si la gâchette reste fermée pour une période excessivement longue et que la machine tourne, la température de l'eau circulant à l'intérieur de l'appareil s'élève. Cette vanne s'ouvre à 63°C permettant ainsi à l'eau chaude de s'évacuer ainsi que l'entrée d'eau froide dans le système. Ceci évite tout dommage à la pompe et à la soupape de sécurité.

Sécurité manque d'huile

Ce dispositif est destiné à empêcher tout dommage pouvant être causé par un manque d'huile dans le réservoir. Le dispositif arrêtera automatiquement l'appareil avant que le niveau d'huile du réservoir ne tombe sous la limite de sécurité.

2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AFFICHAGE

DANGER Le non respect de ces consignes entrainera de graves blessures, voire même la mort.



Le non respect de ces consignes peut causer de graves blessures, voire même la mort.

CAUTION Le non respect de ces consignes pourrait causer des blessures mineures ou légères.

NOTICE Indique une information importante.



EYE PROTECTION

2.1 DANGER

- Porter une protection appropriée du visage lors de l'utilisation d'un nettoyeur haute pression.
- Ne pas diriger la lance de pulvérisation vers soi-même ou autrui.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'autres personnes sans que celles-ci ne portent des vêtements de protection.
- Ne pas diriger le jet sur soi-même ou autrui pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- Toujours éviter aux mains et aux pieds d'entrer en contact avec la buse nettoiyante.
- Ne jamais remplir le réservoir de fioul lorsque la machine est en fonctionnement ou encore chaude.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur!
- Ne pas utiliser des mauvaises qualités de fioul!



2.2 PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- Lire toutes les instructions et se familiariser avec l'appareil avant la mise en route.
- Lire entièrement le manuel d'instructions du moteur.
- Les nettoyeurs haute pression ou vapeur ne doivent pas être utilisés par des enfants ou de personnel non formé.
- Ne pas utiliser l'appareil si des éléments importants sont endommagés, par exemple, les dispositifs de sécurité, tuyaux haute pression ou poignée pistolet.
- Ne jamais exposer l'appareil au gel sans addition de liquide anti-gel ou sans que toute l'eau ait été évacuée du système.
- Toujours couper la machine si elle ne doit pas être utilisée dans les cinq minutes qui suivent.
- Toujours évacuer la pression du système avant de débrancher les raccords rapides.
- Les gaz d'échappement de cet appareil peuvent nuire à votre santé.
- Verrouiller la gâchette de sécurité de la poignée lorsque celle-ci n'est pas en utilisation.
- Evacuer la pression du système avant de débrancher les tuyaux.
- Ne jamais mettre la machine en route avant d'avoir contrôlé les raccords rapides.
- Ne pas déregler la soupape de sécurité ou modifier la vitesse du moteur.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces élevées sans support (ex échelles)
- Ne pas essayer de réparer une fuite dans le flexible ou le raccord lorsque l'appareil est sous pression.
- Ne pas brancher le tuyau d'aspiration à l'entrée de la pompe pour l'utilisation d'aspiration de produits nettoiyant par la pompe. L'appareil est conçu pour un raccordement direct à l'arrivée d'eau.
- L'eau d'admission ne doit pas dépasser 60°C.
- Cet appareil est destiné à être utilisé avec du détergent fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres détergents ou produits chimiques peut endommager la sécurité de l'appareil.

2.3 CONSEILS DE PRUDENCE

- N'utiliser que des tailles de buse conseillées pour votre appareil.

- Ne pas mettre en route l'appareil sans que le robinet d'arrivée d'eau soit ouvert et que l'eau circule dans tout le circuit.
- Les flexibles haute pression, l'équipements et raccords sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles, équipements et raccords recommandés par le fabricant.
- Pour assurer la sécurité du nettoyeur, n'utiliser que les pièces d'origine du fabricant ou approuvées par le fabricant.

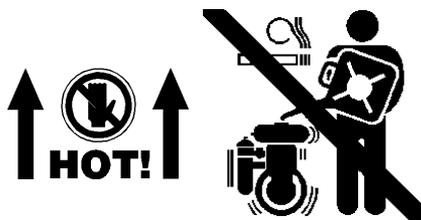
2.4 CONSEILS D'ENTRETIEN

- Fermer la vanne fioul lors du stockage ou transport de l'appareil.
- Laisser la machine tourner quelques minutes avant de commencer la lavage sous pression.
- Contrôler le niveau d'huile lors de chaque remplissage du réservoir.
- Vérifier la propreté du filtre d'air et le réglage du moteur.
- Vérifier la propreté du filtre d'arrivée d'eau.
- L'arrivée d'eau doit être de 19 l/h égale ou supérieure à la capacité de la machine. En cas de débit insuffisant, ne pas utiliser la source. Utiliser seulement une source du réseau du ville ou d'un puit domestique profond.

2.5 ETIQUETTES DE SÉCURITÉ SUR L'APPAREIL

Les étiquettes suivantes peuvent être apposées sur votre nettoyeur.

Efter hver påfyldning af benzin kontrolleres motorolie-niveau; efterfyld om nødvendigt med olie SAE 15W/50.
 Check motor oil level after each fuel filling; if necessary, fill up with oil SAE 15W/50.
 Nach jeder Auffüllung von Benzin den Motorölstand kontrollieren. Wenn notwendig, mit Öl SAE 15W/50 nachfüllen.
 Vérifier le niveau d'huile pour moteur après chaque remplissage d'essence; si c'est nécessaire remplir avec huile SAE 15W/50.
 Controlar el nivel de aceite cada vez que ponga gasolina y cuando necesario, utilice el aceite SAE 15W/50.



- DK Vigtigt:**
Før opstart skal både maskine, slanger og spuloror af sikkerhedsgrunde være optøet.
- GB Important:**
Prior to start-up, machine, hoses and spray lance must be thawed out for safety reasons.
- D Wichtig:**
Vor der Inbetriebnahme müssen Maschine, Schläuche und Lanze aus Sicherheitsgründen aufgetaut sein.
- F Attention:**
Four des impératifs de sécurité, nettoyeur, flexibles et lance doivent être dégelés avant la mise en marche.
- S Viktigt:**
Av sikkerhetsskål måste både maskin, slangar och spolör tines innan arbetet påbörjas.
- NL Belangrijk:**
Voor het starten dienen zowel de machine, de slangen als de spuitlansen uit veiligheidsoverwegingen ontdooid te worden.
- E Importante:**
Por razones de seguridad, la descongelación de la máquina, las mangueras y la lanza debe preceder a la puesta en marcha.
- SF Tärkeää:**
Turvallisuussyistä johtuen pesulaite, letkut ja suihkuputki eivät saa olla jäässä laitetta käynnistettäessä.

PROTECT PUMP FROM FREEZING

To prevent pump damage when machine is exposed to freezing temperature, water in the system must be removed and replaced with anti-freeze solution.

WARNING

Pressure Washers operate at very high pressures. Failure to observe these warnings could result in serious injury:

Never point the gun at yourself or another person.	Always engage the trigger safety lock when the cleaning gun is not in use.
Never start the machine until the quick coupler sleeves are locked.	Always relieve the pressure in the system before uncoupling the quick couplers.
Always keep hands and fingers clear of cleaning nozzles.	Always wear face protection when using this machine.

See owner's manual for safety and operating instructions.
 DO NOT REMOVE THIS SIGN FROM MACHINE

WARNING

Read and understand Owner's Manual before operating this machine.
 Do not substitute any component part on this machine.*
 Use ONLY Simpson replacement parts as originally installed.*
 The use of incorrect parts could cause serious personal injury.*

*Simpson and its parts suppliers do not assume liability for injuries to persons or property caused by the use of non-Simpson replacement parts on this machine.

DO NOT REMOVE THIS SIGN FROM MACHINE

3.0

MIS EN ROUTE DE L'APPAREIL

3.1 MACHINE PRÉPARATION :

Cet appareil fonctionne à une pression de 220 bars. Le non respect de ces précautions d'utilisation peut entraîner des blessures graves. Ne mettre l'appareil en fonctionnement qu'après avoir clairement compris les instructions.

Toujours porter une protection du visage.

Ne jamais diriger le jet d'eau vers d'autres personnes, des animaux, des dispositifs électriques ou l'appareil lui-même.

Voir pages d'instructions de sécurité et précaution d'utilisation pour la liste complète de conseils de précaution.

1. Contrôler le niveau d'huile de la pompe et remplir si nécessaire au degré d'huile conseillé (voir maintenance de la pompe).
2. Contrôler le niveau d'huile du moteur et remplir au degré conseillé si nécessaire.
3. Contrôler le réservoir de fioul. Remplir si nécessaire (voir manuel d'utilisation du moteur).

NOTICE

Lire attentivement le manuel d'instructions du moteur.

4. Contrôler le flexible, la poignée-gâchette et les accessoires pour d'éventuels dommages. Réparer ou remplacer si nécessaire.
5. Contrôler le filtre d'arrivée d'eau. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
6. Vérifier l'étanchéité des joints des raccords rapides femelles. Remplacer si nécessaire.

3.2 RACCORDEMENT FLEXIBLE HAUTE PRESSION :

1. Brancher le flexible haute pression sur la sortie machine.
2. Vérifier le filtre pour d'éventuels blocages, ensuite brancher le tuyau d'arrivée d'eau sur la machine. Utiliser un tuyau de diamètre 19mm ou plus.

L'arrivée d'eau doit être de 19 l/h égale

ou supérieure à la capacité de la machine. En cas de débit insuffisant, ne pas utiliser la source. Utiliser seulement une source du réseau du ville ou d'un puits domestique profond.

NOTICE

Mode aspiration à une hauteur de 2 mètres. En cas d'auto-amorçage à une hauteur de mètres, il est nécessaire de démonter la lance de la poignée-gâchette et d'activer cette dernière afin jusqu'à ce qu'une aspiration stable soit obtenue. Ensuite, remonter la lance et commencer le nettoyage. Mode aspiration à une hauteur de 2 à 3 mètres. En cas d'aspiration d'eau à une hauteur entre 2 et 3 mètres, il est nécessaire d'amorcer la pompe auparavant. Suivre les instructions ci-dessus en ensuite placer la machine à une hauteur de 3 mètres.

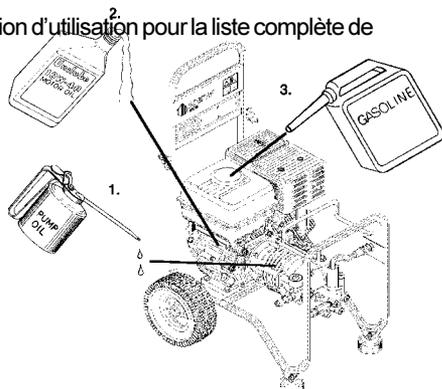


Figure 3.2 - Raccordements

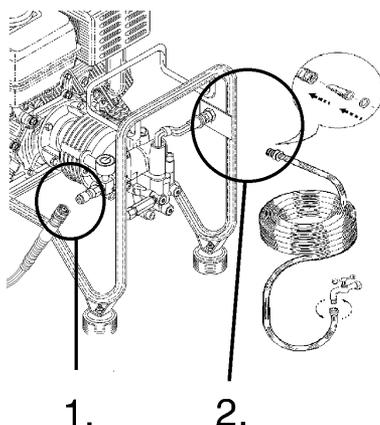
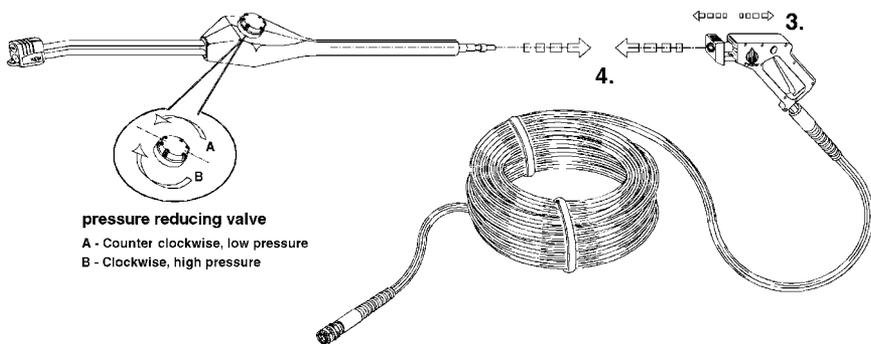


Figure 3.3 - Poignée-gâchette, accessoires

Figure 3.1- Vérification de l'appareil



Nettoyer les embouts de lance à chaque utilisation.

3. Tirer vers l'avant l'embout du raccord rapide gris.
4. Enfoncer le raccord de branchement de la lance dans le raccord et lâcher l'embout du raccord rapide.
5. Tirer vers l'avant la lance ou autre accessoire pour assurer un montage correct avant utilisation du nettoyeur.

Puissance réactive max. de la poignée-gâchette et de la lance - voir le paragraphe »1.2 Données techniques«.

⚠ DANGER AVANT LA MISE EN ROUTE :

Ne pas faire fonctionner des moteurs à essence à l'intérieur d'un local. Utilisation à l'extérieur UNIQUEMENT!

NOTICE

1. Mettre l'appareil en place sur une surface plane.
2. Ouvrir l'arrivée d'eau.
3. Appuyer sur la poignée gâchette afin de permettre à l'air de s'évacuer.

3.4 ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT DE L' APPAREIL .

Pour des informations plus détaillées, consulter le manuel d'instructions.

1. Contrôler la vanne fioul. Si elle est fermée, l'ouvrir.
2. STARTER : Fermer le starter du carburateur en actionnant le levier comme indiqué. Si le moteur est chaud ou si la température extérieure est élevée, fermer le starter à demi ou le laisser entièrement ouvert.
3. Tirer légèrement la poignée du starter jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résistance, ensuite la tirer franchement à fond.

Si le moteur ne s'allume pas après 1 ou 2 actions, il y aura de la pression dans le système. Pour décharger cette pression, activer la poignée gâchette. Ceci permettra à l'eau de passer dans le circuit. Il ne doit y avoir ni buse ni obstruction quelconque en bout de lance.

CAUTION

4. Après avoir allumé le moteur, ouvrir le starter petit à petit.
5. Laisser tourner le moteur 3 minutes sans se servir de l'appareil.
6. Vérifier le système pour d'éventuelles fuites : circuit d'eau, fioul, huile, flexible. Remédier aux éventuels problèmes avant l'utilisation du nettoyeur.
7. Votre nettoyeur est maintenant prêt à fonctionner.

3.5 NETTOYAGE SOUS PRESSION :

1. Porter une protection du visage appropriée si vous utilisez un nettoyeur haute pression.



EYE PROTECTION

⚠ DANGER *Le jet sous pression peut perforer la peau et causer de graves blessures ! Ne jamais diriger le jet de lance sur vous-même ou autrui.*

2. Activer le nettoyeur haute pression par la manette de la poignée gâchette.



Toujours éteindre le moteur en cas de pauses de travail de plus de 5 minutes.

3. La lance est munie de deux buses, une buse à haute pression et une à basse pression. Lorsque la soupape réductrice de pression (1) est complètement fermée, (tournée dans le sens des aiguilles d'une montre -B), n'utiliser que la buse haute pression - fonctionnement haute pression. Lorsque la soupape réductrice est complètement ouverte (tournée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre -A) utiliser les deux buses - fonctionnement basse pression/addition de détergents. La pression peut varier entre ces deux positions. (Voir figure 3-2 - Poignée gâchette, accessoires)
4. Lors de l'arrêt du travail, verrouiller la gâchette en tournant la manette de sécurité vers la position 0.

3.6 ARRÊT DU NETTOYEUR

1. Laisser tourner le nettoyeur 1 minute sans l'utiliser (sans charge) qfin qu'il puisse refroidir.
2. Actionner le levier „STOP“ ou le bouton Marche/Arrêt de l'appareil (voir manuel d'instructions).
3. Repousser le starter jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résistance. Laisser l'appareil dans cette position afin d'éviter le dérèglement ou l'obstruction de la vanne fioul.
4. Fermer la vanne fioul.
5. Fermer l'arrivée d'eau.
6. Activer la poignée gâchette afin de laisser échapper toute pression du système.
7. Démonter la lance de la poignée gâchette.
8. Verrouiller la gâchette de sécurité (voir figure 3-3 - Poignée gâchette, accessoires).
9. Débrancher les tuyaux de la machine (voir figure 3-2 - Branchements).

Si la pression n'a pas été évacuée avant le débranchement des raccords rapides du tuyau, les joints d'étanchéité du raccord éclateront.

⚠ CAUTION *tuyau, les joints d'étanchéité du raccord éclateront.*

D'où risque de s'ébouillanter ! Ne jamais démonter le tuyau haute pression ou le

⚠ CAUTION *tuyau d'arrivée d'eau si le nettoyeur est en fonctionnement. Débrancher le nettoyeur, fermer l'arrivée d'eau, actionner la gâchette de la poignée avant de débrancher les flexibles haute pression et d'arrivée d'eau.*

4.0 MÉTHODES DE TRAVAIL

4.1 PRESSION DE TRAVAIL

Le nettoyeur peut être utilisé en haute ou basse pression selon votre choix. Sur la lance standard la pression d'utilisation peut être réglée en tournant la vanne de réaction.

La basse pression est d'abord et principalement utilisée pour l'application de détergent et le lessivage. La haute pression est utilisée pour le nettoyage.

On peut utiliser des pressions intermédiaires pour les surfaces fragiles ne résistant pas à un jet trop puissant.

4.2 DÉTERGENTS

Un nettoyeur standard est livré avec un injecteur produit intégré. Les détergents ne doivent pas être ajoutés à l'arrivée d'eau et aussi passer par la pompe.

Le nettoyage le plus efficace s'obtient en utilisant des détergents lors du nettoyage haute pression. KEW vous propose, à cette fin, un nombre de produits développés spécialement pour le nettoyage haute pression, même à l'intérieur:

- Nettoyage de véhicules, machines, étables, etc.
- Désinfection, Dégraissage de pièces, Détartrage

Les produits sont à base d'eau, sans phosphore, et les tensioactifs utilisés (corps tensioactifs) répondent aux exigences actuelles sur la biodégradation.

Contactez votre distributeur KEW pour indication du/des produits qui répondent à vos besoins.

La méthode d'application et le dosage sont indiqués sur les étiquettes ou fiches techniques des divers produits. Le changement de l'application de détergent à basse pression à la fonction nettoyage à haute pression se fait simplement en réglant de »basse pression« à »haute pression« sur la lance.

Pour le rinçage en haute-pression, aucune admission de détergents.

Lors de nettoyage avec de la mousse, il faut monter l'injecteur spécial mousse entre le nettoyeur haute-pression et le flexible haute-pression. Placer le flexible aspirateur de l'injecteur dans le détergent moussant. Monter la lance mousse sur la poignée-gâchette et la mousse peut être appliquée. Après l'application, démonter l'injecteur mousse et remplacer la lance mousse par la lance double-voie et procéder maintenant au nettoyage/rinçage.

4.3 MÉTHODES DE TRAVAIL

Votre nettoyeur haute pression a été conçu pour nettoyer d'après le principe »à deux temps«.

1er TEMPS - Application du détergent

2e TEMPS - Nettoyage haute pression

En pratique, le procédé de travail dépend du cas concret de nettoyage, mais la méthode décrite ci-après vous donne des indications :

1. Appliquer le détergent à basse pression. Le dosage dépend de la tâche de nettoyage et le réglage se fait sur l'injecteur doseur même.
2. Laisser agir. Avant le nettoyage, laisser agir le détergent sur les impuretés/surfaces pendant quelques minutes.
3. Nettoyage à haute pression. Effectuer le véritable nettoyage haute pression.
4. Rinçage. Rincer éventuellement pour s'assurer que toutes les impuretés soient enlevées de la surface.

Le nettoyage haute pression le plus efficace s'obtient en combinant la méthode de travail avec ces trois bons conseils :

Conseil no. 1

Lors de l'utilisation de détergent, l'appliquer sur une surface sèche. Si la surface est d'abord rincée à l'eau, le détergent se fixe difficilement et le résultat en est une efficacité réduite du détergent.

Conseil no. 2

Application de détergent sur une grande surface verticale (p.ex. les côtés d'un camion), l'appliquer de bas en haut. On évite ainsi que le détergent forme des canaux et s'écoule en produisant des rayures sombres sur la surface lors du nettoyage haute pression.

Conseil no. 3

Lors du nettoyage haute pression, éviter que l'eau du nettoyage ne coule sur la surface non encore lavée. On assure ainsi qu'il y ait suffisamment de détergent sur la surface lors du nettoyage à haute pression.

5.0

MAINTENANCE

58

- Lubrification du carter de pompe : faire la première vidange après 300 heures de fonctionnement. Sinon, vidanger 1 fois par an ou par intervalle de 700 h de fonctionnement. NE

JAMAIS REMPLIR DE TROP !

- Lors du remplissage ou de la vidange, utiliser de l'huile KEW Pump Oil.

5.1 MAINTENANCE PRÉVENTIVE.

- Indiquer le type de l'appareil et le numéro de série pour toute commande de pièces détachées ou demande de renseignements.
- Lire attentivement et se familiariser avec les instructions de service avant d'utiliser le nettoyeur.
- Huiler la pompe comme indiqué dans les instructions et faire les vidanges aux intervalles conseillés au niveau d'huile recommandé.
- Veiller à ce que le filtre d'arrivée d'eau soit toujours propre.
- Avant de monter la lance ou tout autre accessoire sur la poignée gâchette, la machine doit être allumée et les raccords rapides nettoyés de toutes impuretés ou sable..
- N'utiliser que des buses de taille identique à celles fournies d'origine avec l'appareil. La taille appropriée est gravée sur la plaquette d'identification de l'appareil.
- Evacuer l'eau des tuyaux, lance et accessoires après utilisation.
- Veiller à ce que le filtre à air reste propre et l'appareil en état.
- Contrôler le niveau d'huile du moteur lors de chaque remplissage du réservoir fioul. Vidanger l'huile du moteur aux intervalles conseillés et n'utiliser que l'huile recommandée.
- Lors du transport ou du stockage, toujours fermer la vanne fioul.
- Avant de stocker l'appareil pour une période plus longue, vider complètement l'huile du carburateur et du réservoir. Ou alors, utiliser un additif de gasoil si vous désirez stocker l'appareil pour une période moins longue (jusqu'à 6 mois).
- Ne pas évacuer l'eau de la pompe en période de gel causera d'importants dommages.

6.0 CONDITIONS DE GARANTIE

Votre produit KEW est garanti 12 mois à compter de la date d'achat, contre justificatif d'achat et sous les conditions suivantes:

- que les anomalies résultent de défauts de fabrication ou de matériel (Usure normale ou emploi

incorrect sont exclus).

- que seulement les services après-ventes agréés KEW aient essayé d'effectuer des réparations.
- qu'aucun accessoire non-original n'ait été utilisé.
- que le produit n'ait subi aucun dégât tels que choc, chute ou gel.
- que les instructions du manuel d'instructions aient été rigoureusement suivies.

Toute réparation non couverte par la garantie sera facturée. (P.ex. des pannes d'utilisation dues à des causes indiquées dans le paragraphe „7.0 Recherches de pannes et solutions“ du manuel d'instructions).

7.0 RECHERCHES DE PANNES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
Pas de pression	Déchets dans clapets des pompes	Enlever déchets du filtre
Pression faible	Buse usée ou incorrecte Tours moteur incorrect Source d'eau insuffisante Buse bouchée Réducteur gelé Flexible/lance gelés	Remplacer buse Régler tours/min avec tachomètre Vérifier source. Nettoyer ou remplacer filtre Nettoyer buse Laisser déglacer machine Laisser déglacer flexible/lance
Vibrations (ex du flexible)	Source d'eau insuffisante Déchats dans clapets des pompes Tête manifold endommagée	Vérifier source. Nettoyer ou remplacer filtre Nettoyer déchet des vanne. Installer filtre. Vérifier pour usure, fissures
Fuite d'eau	Sable ou impuretés dans système Pompe tourne à sec	Vérifier filtre d'arrivée d'eau. Ne pas utiliser l'eau de puits. Vérifier source. Nettoyer ou remplacer filtre.
Eau dans l'huile de la pompe	Sable ou impuretés dans système Pompe tourne à sec	Vérifier filtre d'arrivée d'eau. Ne pas utiliser l'eau de puits. Vérifier source. Nettoyer ou remplacer filtre.
Fuite d'huile	Niveau d'huile trop élevé Mauvais type d'huile Tours moteur trop élevé Fonctionnement sur surface non plane Problème d'huile Insuffisance de fioul Pompe gelée	Consulter manuel d'utilisation Consulter manuel d'utilisation Régler tours/min avec tachomètre. Placer sur surface plane Remplir d'huile Remplir de fioul Laisser déglacer pompe

Vous avez choisi la meilleure qualité et vous méritez par conséquent le meilleur service. Pour éviter des soucis inutiles, vérifiez les éléments suivants, avant de contacter le service après-vente KEW :